



FITTING INSTRUCTIONS FOR R&G PREMIUM MOTORCYCLE HEATED GRIPS



Picture A



Picture B

THIS KIT CONTAINS THE ITEMS PICTURED AND LABELLED OVER PAGE.

SOME PARTS MAY BE SHOWN FOR CLARITY OF INSTRUCTIONS ONLY.

DO NOT PROCEED UNTIL YOU ARE SURE ALL PARTS ARE PRESENT.

PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE PROCEEDING.

**IF IN ANY DOUBT WHEN FITTING OUR PRODUCTS, CONSULT ONE OF OUR DEALERS
OR HAVE FITTED BY A QUALIFIED TECHNICIAN.**

PLEASE NOTE THAT THE WAY THE KIT IS PACKED DOES NOT NECESSARILY REPRESENT THE WAY OF
MOUNTING TO THE BIKE.

IN THE EVENT OF RUBBER WASHERS BEING USED TO HOLD COMPONENTS ONTO BOLTS,
THESE RUBBER WASHERS CAN BE THROWN AWAY.

DIGITAL COPIES OF THESE INSTRUCTIONS ARE AVAILABLE FROM:

WWW.RG-RACING.COM

R&G Racing

Unit 1, Shelleys Lane, East Worldham, Alton, Hampshire GU34 3AQ.

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



FITTING INSTRUCTIONS

SAFETY:

- Your grips must only be connected and turned on when fitted to your handlebars as per the instructions.
- Ensure that the grips are firmly attached and do not move around or along your handlebar before using the machine.
- Ensure that the throttle operates freely.
- Designed for use with leather, winter gloves – not bare hands!
- Do not attempt to alter the length of the wiring loom.
- Check regularly the attachment and condition of your grips – do not use if in doubt and consult your local dealer.
- R&G Racing cannot accept responsibility or liability for the outcome of using these grips when not securely fastened as per these instructions.

FITTING & WIRING:

- R&G Racing heated grips are designed to fit over 22mm handlebars.
- Remove the existing handlebar grips.
- Slide heated grips in place (* if this is difficult, see next point, below). For some motorcycles, it will be necessary to trim the end off the grip in order to accommodate large bar ends. Use a Stanley knife or similar. On a small number of machines, it is necessary to use a mild adhesive or insulating tape in order to obtain sufficient fastness. If you use adhesive please allow enough time for it to dry thoroughly before switching the grips on (approx. 24 hours)
- *If the heated grip will not fit onto the left-hand bar, please wire up the heated grips at this stage (following the wiring instructions below, and allowing the left side heated grip to come up to full temperature – this makes the inside of the heated grip more malleable, meaning that it should now slide over slightly oversize bars). As an additional measure, you could also moisten the inside of the heated grip.
- Test firmness and security of grips before use. Do not use if the grip moves on the left bar or moves independently of the throttle tube: seek professional advice.
- Position the grips so that the wires do not come into contact with the brake or clutch levers. The throttle grip should rotate freely without obstruction and without stretching or pinching wires.
- The wiring harness should be installed with the switch in a suitable position, ensuring the wires from the grips reach without stress or strain.
- The switch can be mounted on a flat area or it can be fitted on the handlebar by using the enclosed base plate.
- The wiring loom is designed for easy fitting. There are just two wires that need to be attached to the motorcycle's existing wiring system. All other connections are through the multi-pin block and cannot be misconnected.
- The red (feed) wire can either be fitted to the positive terminal of the battery or to an ignition feed.
- The black (negative) wire should either be connected to the negative terminal of the battery or to a

R&G Racing

Unit 1, Shelleys Lane, East Worldham, Alton, Hampshire GU34 3AQ.

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com

**NOTE:**

- One click of the red button will turn heated grips ON.
- Two to five clicks of the red button increases the temperature of grips (LED's will light up correspondingly).
- To turn the heated grips OFF when connected directly to the battery, continually keep pressing the blue button until all lights go out. If the grips are connected to an ignition feed, the grips will switch off when the ignition is switched off.
- Satisfactory heat will not be achieved by setting the heat directly to low setting direct from cold.
- Maximum power consumption for these heated grips is 48W (4.0A current draw per pair).
- The controller will automatically cut the power off to the heated grips if the battery voltage falls below a safe level. The switch lights will flash. Please note, if the grips are wired directly to the battery terminals, in auto power-off mode the grips will eventually run the battery flat if not turned off completely when the bike is not being used.
- The controller has an inbuilt heat setting memory, which retains the previously set level of heat output between rides.

ISSUE 1 - 18/10/2019 (FB)

CONSUMER NOTICE

The catalogue description and any exhibition of samples are only broad indications of the Products and R&G may make design changes which do not diminish their performance or visual appeal and supplying them in such state shall conform to the order. The Buyer acknowledges no representation or warranty (other than as to title) has been given or will apply to the Products other than those in R&G's order or confirmation and the Buyer confirms it has chosen the Products as being of merchantable quality and suitable for its particular purposes. Where R&G fits the Products or undertakes other services it shall exercise reasonable skill and care and rectify any fault free of charge unless the workmanship has been disturbed. The Buyer is responsible for ensuring that the warranty on the motorcycle is not affected by the fitting of the Products. On return of any defective Products R&G shall at its option either supply a replacement or refund the purchase money but shall not be liable if the Products have been modified or used or maintained otherwise than in accordance with R&G's or manufacturer's instructions and good engineering practice or if the defect arises from accident or neglect. Other than identified above and subject to R&G not limiting its liability for causing death and personal injury, it shall not be liable for indirect or consequential loss and otherwise its liability shall be limited to the amounts paid by the Buyer for the Products or the fitting or service concerned. These terms do not affect the Buyer's statutory rights.

R&G RETURNS POLICY (NON-FAULTY GOODS)

Returns must be pre-authorized (if not pre-authorized the return will be rejected). Goods may only be returned direct to us if they were purchased direct from us (customer must prove if necessary). Otherwise to be returned to original vendor. Goods must be in re-sellable condition, in the opinion of R&G. All returns are subject to a 25% restocking and handling fee (25% of the gross value exc. P&P – at the prevailing price at time of purchase). The customer must pay any and all carriage charges. No returns of discontinued products, unless within 14 days of purchase. This policy does not affect your statutory rights and does not refer to faulty goods.

R&G Racing

Unit 1, Shelleys Lane, East Worldham, Alton, Hampshire GU34 3AQ.

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



NOTICE DE MONTAGE POUR POIGNEES CHAUFFANTES R&G PREMIUM

LE KIT CONTIENT LES ARTICLES EN PHOTO ET ETIQUETTES SUR LA PAGE.

LES PARTIES PRESENTÉES PEUVENT ETRE UNIQUEMENT REPRESENTATIVES POUR LA CLARTE DES INSTRUCTIONS.

NE PAS PROCÉDER AU MONTAGE AVANT DE VOUS ÊTRES ASSURE QUE TOUTES LES PIECES SOIENT PRÉSENTES.

SVP, LIRE L'ENSEMBLE DE LA NOTICE AVANT DE PROCÉDER AU MONTAGE.

EN CAS DE DOUTE LORS DU MONTAGE, CONSULTEZ UN DE NOS REVENDEURS, OU FAITES EFFECTUER LE MONTAGE PAR UN TECHNICIEN QUALIFIE.

LA FAÇON DONT LE KIT EST EMBALLÉ NE CORRESPOND PAS FORCÉMENT À LA FAÇON DE MONTER LES PIÈCES SUR LA MOTO .

NOTEZ QUE SI LES KITS SONT EMBALLÉS AVEC DES RONDELLES EN CAOUTCHOUC SERVANT À TENIR LES COMPOSANTS, CES RONDELLES DOIVENT ÊTRE JETÉES.

NOTICE DISPONIBLE AU TÉLÉCHARGEMENT SUR : WWW.RG-RACING.COM

NOTICE DE MONTAGE

SECURITE:

- Vos poignées ne doivent être connectées et allumées que lorsqu'elles sont montées sur votre guidon conformément aux instructions.
- Assurez-vous que les poignées soient fermement fixées et ne se déplacent pas autour ou le long de votre guidon avant d'utiliser la machine.
- Assurez-vous que l'accélérateur fonctionne librement.
- Conçues pour être utilisées avec du cuir, des gants d'hiver - pas à mains nues!
- N'essayez pas de modifier la longueur du faisceau de câbles.
- Vérifiez régulièrement la fixation et l'état de vos poignées - ne les utilisez pas en cas de doute et consultez votre revendeur local.
- R&G Racing décline toute responsabilité quant au résultat de l'utilisation de ces poignées en cas d'installation non conforme à ces instructions.

R&G Racing

Unit 1, Shelleys Lane, East Worldham, Alton, Hampshire GU34 3AQ.

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com

**RACCORDEMENT & CABLAGE:**

- Les poignées chauffantes R&G Racing sont conçues pour s'adapter à des guidons de 22 mm.
- Retirez les poignées de guidon existantes.
- Glissez les poignées chauffantes en place (* si cela est difficile, voir le point suivant, ci-dessous). Pour certaines motos, il sera nécessaire de couper l'extrémité de la poignée afin d'accueillir de grandes extrémités de guidon. Utilisez un couteau Stanley ou similaire. Sur un petit nombre de machines, il est nécessaire d'utiliser un ruban adhésif ou isolant doux afin d'obtenir une solidité suffisante. Si vous utilisez de l'adhésif, veuillez prévoir suffisamment de temps pour qu'il sèche complètement avant de mettre les poignées en marche (environ 24 heures).
- * Si la poignée chauffante ne s'adapte pas à au guidon de gauche, veuillez câbler les poignées chauffantes à ce stade (en suivant les instructions de câblage ci-dessous et en laissant la poignée chauffante gauche monter à pleine température - cela rend l'intérieur de la poignée chauffante plus malléable, ce qui signifie qu'elle devrait maintenant glisser sur des guidons légèrement surdimensionnés). Comme mesure supplémentaire, vous pouvez également humidifier l'intérieur de la poignée chauffante.
- Tester la fermeté et la sécurité des poignées avant utilisation. Ne pas utiliser si la poignée se déplace sur le guidon de gauche ou se déplace indépendamment du tube d'accélérateur: consultez un professionnel.
- Positionnez les poignées de manière à ce que les câbles n'entrent pas en contact avec les leviers de frein ou d'embrayage. La poignée des gaz doit tourner librement sans obstruction et sans étirer ni pincer les fils.
- Le faisceau de câbles doit être installé avec l'interrupteur dans une position appropriée, en veillant à ce que les fils des poignées atteignent sans contrainte.
- L'interrupteur peut être monté sur une surface plane ou il peut être monté sur le guidon en utilisant la plaque de base fournie.
- Le métier à tisser est conçu pour un montage facile. Il n'y a que deux fils qui doivent être connectés au système de câblage existant de la moto. Toutes les autres connexions passent par le bloc à broches multiples et ne peuvent pas être mal connectées.
- Le fil rouge (alimentation) peut être monté sur la borne positive de la batterie ou sur une alimentation d'allumage.
- Le fil noir (négatif) doit être connecté à la borne négative de la batterie ou à une connexion négative dans le faisceau de câbles de la moto.

NOTE:

- Un clic sur le bouton rouge activera les poignées chauffantes.
- Deux à cinq clics sur le bouton rouge augmentent la température des poignées (les LED s'allument en conséquence).
- Pour éteindre les poignées chauffantes lorsqu'elles sont connectées directement à la batterie, continuez d'appuyer sur le bouton bleu jusqu'à ce que tous les voyants s'éteignent. Si les poignées sont connectées à une alimentation d'allumage, les poignées s'éteignent lorsque le contact est coupé.
- Une chaleur satisfaisante ne sera pas obtenue en réglant la chaleur directement sur un réglage bas directement du froid.
- La consommation électrique maximale de ces poignées chauffantes est de 48 W (consommation de courant de 4,0 A par paire).
- Le contrôleur coupera automatiquement l'alimentation des poignées chauffantes si la tension de la batterie tombe en dessous d'un niveau sûr. Les lumières de l'interrupteur clignotent. Veuillez noter que si les poignées sont câblées directement aux bornes de la batterie, en mode de mise hors tension automatique, les poignées finiront par décharger la batterie si elles ne sont pas complètement éteintes lorsque la moto n'est pas utilisée.
- Le contrôleur dispose d'une mémoire de réglage de la chaleur intégrée, qui conserve le niveau de chaleur précédemment défini entre les trajets.

R&G Racing

Unit 1, Shelleys Lane, East Worldham, Alton, Hampshire GU34 3AQ.

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



MONTAGEANLEITUNG FÜR R&G PREMIUM MOTORRAD HEIZGRIFFE

ALLE KIT-TEILE SIND UNTEN ABGEBILDET UND GEKENNZEICHNET

DIE ABGEBILDETEN TEILE DIENEN LEDIGLICH ZUR ERKLÄRUNG.

ÜBERPRÜFEN SIE, DASS ALLE TEILE VORHANDEN SIND, BEVOR SIE MIT DER MONTAGE BEGINNEN.

LESEN SIE DIE MONTAGEANLEITUNG KOMPLETT DURCH, BEVOR SIE ANFANGEN.

WENN SIE UNSICHER SIND BEI DER MONTAGE DIESES PRODUKTES, BITTE EINEN UNSERER HÄNDLER KONTAKTIEREN ODER DAS KIT VON EINEM

Die Verpackung der Teile stellt nicht die Reihenfolge der Montage dar.

Hinweis für Kits mit Plastikunterlegscheiben an den Schrauben – Diese Plastik-Unterlegscheiben werden nicht für den Einbau benötigt!

EINE DIGITALE VERSION DIESER MONTAGEANLEITUNG KANN AUF FOLGENDER SEITE HERUNTERGELADEN WERDEN:

www.rg-racing.com

MONTAGEANLEITUNG

SICHERHEIT:

- Ihre Griffe dürfen nur verbunden und eingeschaltet werden, wenn sie ordnungsgemäß und wie in der Anleitung beschrieben montiert sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Griffe sicher befestigt sind und sich nicht drehen oder am Lenker entlang bewegen, bevor Sie mit dem Motorrad fahren.
- Kontrollieren Sie, dass der Gasgriff sich leicht betätigen lässt und nach dem Loslassen in gewohnter Weise in die Ruheposition zurückkehrt.
- Diese Griffe sind nur für die Benutzung mit Winterhandschuhen aus Leder konstruiert - nicht mit bloßen Händen benutzen!
- Nehmen Sie keinerlei Änderungen oder Modifizierungen an der Länge des Kabelbaums vor.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand und die Festigkeit der Griffe – im Zweifelsfall nicht benutzen und an Ihren Fachhändler vor Ort wenden.
- R&G Racing übernimmt keine Verantwortung oder Haftung für eventuelle Folgen, die auf die nicht Beachtung dieser Anleitung / fehlerhafte und unzureichende Befestigung der Griffe zurückzuführen sind.

MONTAGE & VERKABELUNG:

- R&G Racing Heizgriffe sind konstruiert für die Montage an 22mm Lenkern.
- Entfernen Sie die vorhandenen Lenkergriffe.

R&G Racing

Unit 1, Shelleys Lane, East Worldham, Alton, Hampshire GU34 3AQ.

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



- Schieben Sie die Heizgriffe in Position (*wenn dies schwer geht, siehe nachstehenden Punkt). Bei manchen Motorrädern wird es notwendig sein, das Ende des Griffs abzuschneiden, weil die Lenkerenden größer sind. Benutzen Sie ein Stanley-Messer oder ein ähnliches Messer. Bei wenigen Maschinen wird es notwendig sein, etwas Klebstoff oder Isolierband zu benutzen, um die ausreichende Festigkeit zu gewährleisten. Wenn Sie Klebstoff verwenden, bitte genügend Zeit lassen, sodass der Kleber vollständig getrocknet ist, bevor Sie die Griffe einschalten (ca. 24 Stunden).
- *Wenn der Heizgriff nicht auf den linken Lenker passt, bitte zu diesem Zeitpunkt die Heizgriffe verkabeln (die Anleitung für die Verkabelung unten folgen, und den Heizgriff für die linke Seite auf die Höchsttemperatur aufwärmen lassen— so wird das Innere des Heizgriffs etwas dehnbar und sollte nun über den Lenker, der etwas größer ist, geschoben werden können). Als zusätzliche Maßnahme können Sie auch die Innenseite des Heizgriffs leicht befeuchten.
- Überprüfen Sie, dass die Griffe sicher befestigt sind, bevor Sie sie verwenden. Auf keinen Fall benutzen, wenn der Griff am linken Lenker sich bewegt oder der Griff sich selbständig und/oder unabhängig von der Gasdrehhülse bewegt: fachliche / professionelle Beratung einholen.
- Positionieren Sie die Griffe, sodass die Kabel nicht mit dem Bremshebel oder dem Kupplungshebel in Berührung kommen. Der Gasgriff sollte sich ungehindert drehen, ohne die Kabel dabei zu spannen oder kneifen.
- Der Kabelstrang muss so montiert sein, dass der Schalter an einer geeigneten Position angebracht ist und die Kabel für die Griffe ihn erreichen können, ohne jegliche Belastung oder Spannung.
- Der Schalter kann an einer flachen Fläche montiert werden oder, als Alternative, am Lenker montiert werden, indem Sie die mitgelieferte Grundplatte benutzen.
- Der Kabelstrang ist für eine leichte und einfache Montage konstruiert. Es gibt nur zwei Kabel, die an das bestehende Kabelsystem des Motorrades angeschlossen werden müssen. Alle anderen Verbindungen erfolgen durch den Mehrfachstecker-Block und können nicht falsch verbunden werden.
- Das rote (Zuleitung) Kabel kann entweder am Batterie-Pluspol oder an einer Zuleitung für die Zündung montiert werden.
- Das schwarze Kabel (minus) sollte entweder mit dem Batterie-Minuspol verbunden werden oder mit einer Minus-Verbindung am Kabelbaum des Motorrades.

HINWEIS:

- Ein einmaliges Betätigen des roten Knopfes wird benötigt, um die Heizgriffe einzuschalten (ON).
- Zwei bis fünfmaliges Betätigen des roten Knopfes erhöht die Temperatur der Griffe (die LEDs leuchten entsprechend auf).
- Um die beheizten Griffe, die direkt an der Batterie angeschlossen sind, auszuschalten (OFF), betätigen Sie wiederholend den blauen Knopf bis alle Lampen erloschen sind. Wenn die Griffe mit der Zündung verbunden sind, schalten sich die Griffe aus, sobald die Zündung ausgeschaltet wird.
- Eine zufriedenstellende Hitze wird nicht erreicht, wenn beim Kaltstart die Wärme direkt auf eine niedrige Wärmestufe eingestellt wird.
- Der maximale Leistungsverbrauch der Heizgriffe ist 48W (4.0A Stromaufnahme pro Paar).
- Beim Unterschreiten der erforderlichen, sicheren Batteriespannung wird der Stromzufuhr an die Heizgriffe automatisch vom Regler abgeschaltet. Die Beleuchtung am Schalter wird blinken. Bitte beachten Sie: Wenn die Griffe direkt an den Batterieanschlüssen angeschlossen sind, werden sie im automatischen Power-Off Modus die Batterie eventuell komplett entladen, sofern sie nicht komplett ausgeschaltet sind, wenn das Motorrad nicht benutzt wird.
- Der Regler hat einen internen Speicher für die Wärmeeinstellung, der die zuvor eingestellte Wärmeleistung zwischen den Fahrten speichert.

AUSGABE 1 - 18/10/2019 (FB)
R&G Racing

Unit 1, Shelleys Lane, East Worldham, Alton, Hampshire GU34 3AQ.

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com